

# MEDISANA®

**FR** Pèse-personne d'analyse corporelle BS 470  
avec fonction lumière bleue

**NL** Lichaamsanalyse weegschaal BS 470  
met Bluelight functie



Art.-Nr. 40475



Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing

A lire attentivement s.v.p.!  
A.u.b. zorgvuldig lezen!

**FR Mode d'emploi**

1 Consignes de sécurité.....	1 FR
2 Informations utiles.....	4 FR
3 Utilisation .....	9 FR
4 Divers.....	13 FR
5 Garantie.....	15 FR

**NL Gebruiksaanwijzing**

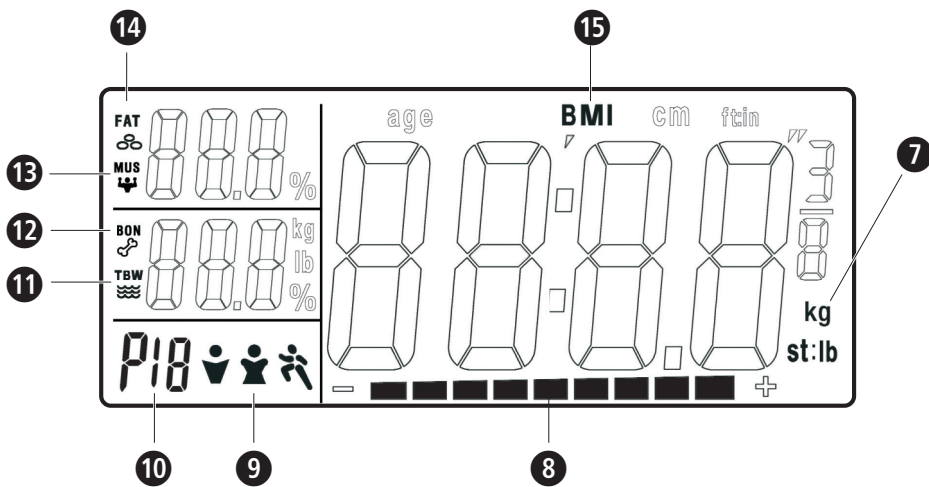
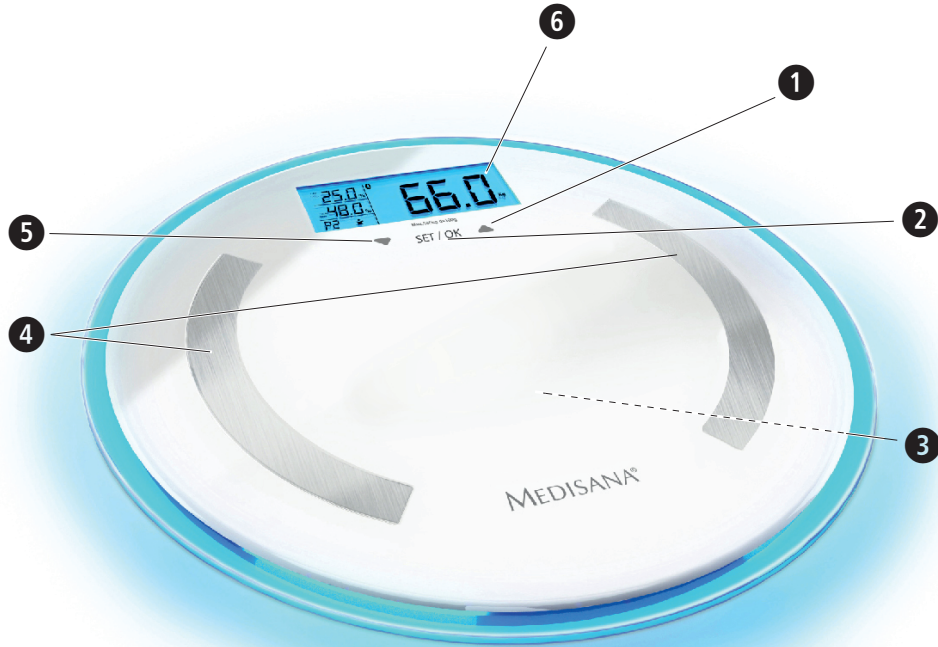
1 Veiligheidsmaatregelen.....	1 NL
2 Wetenswaardigheden .....	4 NL
3 Werking.....	9 NL
4 Diversen.....	13 NL
5 Garantie.....	15 NL

*Veillez déplier cette page et la laisser dépliée afin de vous orienter plus rapidement.*

*Sla deze bladzijde om en laat deze opengeslagen, terwijl u de gebruiksaanwijzing leest.*

Vue d'ensemble

BS 470 in een oogopslag



FR

- 1 Flèche vers le haut - Touche à effleurement ▲
- 2 SET/OK - Touche à effleurement pour la saisie
- 3 Compartiment piles (au dos)
- 4 Electrodes
- 5 Flèche vers le bas - Touche à effleurement ▼
- 6 Ecran
- 7 Unité de poids
- 8 Barre d'état (Progression : augmentation de gauche à droite ; temps restant : diminution de droite à gauche)
- 9 Profil utilisateur : homme, femme, athlète
- 10 Emplacement de la mémoire, P0-9
- 11 Valeur de la masse hydrique
- 12 Valeur de la masse osseuse
- 13 Valeur de la masse musculaire
- 14 Valeur de la masse graisseuse
- 15 Valeur de l'IMC

NL

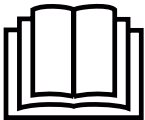
- 1 Naar boven - sensortoets ▲ (UP)
- 2 SET/OK - Toets voor gegevensinvoer
- 3 Batterijvakje (aan de onderkant)
- 4 Elektroden
- 5 Naar beneden - sensortoets ▼ (DOWN)
- 6 Display
- 7 Eenheid gewicht
- 8 Statusbalkaanduiding (progressie-aanduiding: Toename van links naar rechts; resttijdaanduiding: Afname van rechts naar links)
- 9 Gebruikersprofiel, man, vrouw, atleet
- 10 Opslagplaats, P0-9
- 11 Waarde voor vochtinhouding
- 12 Waarde voor bottenaandeel
- 13 Waarde voor spieraandeel
- 14 Waarde voor lichaamsvet
- 15 BMI-waarde



## REMARQUE IMPORTANTE! TOUJOURS CONSERVER!

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.

### Légende



Ce mode d'emploi fait partie du contenu de l'appareil. Elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et sa manipulation. Lisez l'intégralité de ce mode d'emploi. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.



### AVERTISSEMENT

Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur.



### ATTENTION

Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil.



### REMARQUE

Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.

**LOT**

N° de lot



Fabricant



### Consignes de sécurité

- Uniquement utiliser cet appareil conformément au but d'utilisation décrit dans ce mode d'emploi.
- Tout emploi non conforme annule les droits de garantie.
- Le pèse-personne est conçu pour un usage domestique. Il ne convient pas à un usage professionnel en hôpital ou autre institution médicale.
- Tout traitement ou régime en cas de surpoids ou de poids trop bas nécessite le suivi par des personnes qualifiées (médecin, diététicien). Les valeurs déterminées par le pèse-personne peuvent être utiles dans ce cadre.
- Cet appareil ne convient pas aux femmes enceintes !
- Vous pouvez peser des enfants sans problème mais par mesure de précaution, il faut éviter les analyses de la masse grasseuse chez l'enfant en raison du courant qui passe dans le corps.
- Ce pèse-personne ne convient pas aux personnes possédant un stimulateur cardiaque ou d'autres implants médicaux. En cas de diabète ou d'autres restrictions médicales/corporelles, l'indication du taux de graisse peut être inexacte. Il en va de même pour les personnes qui suivent un entraînement sportif poussé.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dépourvues d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont été instruites de l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés en s'assurant qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau ou bien s'il a été endommagé.
- Placez le pèse-personne dans un endroit à l'abri d'une chaleur et d'une humidité de l'air extrêmes.
- N'exposez pas le pèse-personne aux rayons directs du soleil.



- Protégez l'appareil contre l'humidité. Tenez le pèse-personne à distance de l'eau.
- La surface du pèse-personne devient glissante si elle est mouillée ou humide; veillez à ce qu'elle reste sèche.



- **Risque de glissade !**  
Ne montez jamais sur le pèse-personne avec les pieds humides.  
Ne montez jamais sur le pèse-personne avec des chaussettes.



- **Risque de basculement !**  
Ne placez jamais le pèse-personne sur une surface non plane. Lors de la pesée, ne vous mettez pas d'un côté ni au bord du pèse-personne.



- Placez le pèse-personne sur un sol ferme et plat.  
Les surfaces molles (tapis par exemple) et non planes ne sont pas adaptées pour les mesures et donnent de faux résultats.

- Pesez-vous toujours avec le même pèse-personne, au même endroit et sur le même sol.
- Pesez-vous sans porter de vêtements, de chaussettes ou de chaussures, avant les repas et toujours à la même heure afin de pouvoir comparer les valeurs.
- Ne montez pas sur le pèse-personne avec vos chaussures afin d'éviter toute rayure. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages causés par les chaussures.
- La plage de mesure du pèse-personne va jusqu'à 180 kg (396 lb / 28 st 4 lb). Ne surchargez pas le pèse-personne car cela pourrait causer des dommages irréparables.



- Manipulez le pèse-personne avec précaution. Évitez les coups et les secousses. Veillez à ce qu'aucun objet ne tombe sur le pèse-personne et à ne pas le faire tomber. **RISQUE DE CASSE !**
- La matière plastique constituant le pèse-personne est inflammable. N'approchez aucun objet enflammé près du pèse-personne.
- N'essayez pas de démonter l'appareil car cela entraînerait l'annulation de la garantie. En dehors des piles, cet appareil ne contient pas de pièces nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur.
- En cas de dérangements, ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela annulerait tout droit à la garantie. Adressez-vous au service clientèle agréé pour effectuer les réparations.
- Nettoyez la surface de pose et les électrodes après usage avec un chiffon légèrement humide. N'employez pas de produit abrasif et ne trempez pas l'appareil dans l'eau.
- Si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, veuillez retirer les piles.

**Merci!**

Félicitations et merci de votre confiance!

Avec le pèse-personne Sensor Scale **BS 470** vous avez acquis un produit de qualité **MEDISANA**. Cet appareil est conçu pour la pesée et le calcul du taux de masse grasseuse, de la quantité d'eau, du taux de muscle, de la masse osseuse, des besoins caloriques journaliers et de l'IMC (indice de masse corporelle) des personnes. Afin d'obtenir les résultats escomptés et de profiter longtemps de votre **MEDISANA** pèse-personne d'analyse corporelle **BS 470**, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions suivantes concernant l'utilisation et l'entretien.

**2.1  
Éléments fournis  
et emballage**

Veuillez vérifier si l'appareil est au complet et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne faites pas fonctionner l'appareil et renvoyez-le à un point de service après-vente.

La fourniture comprend:

- 1 Pèse-personne **MEDISANA** d'analyse corporelle **BS 470**
- 4 Piles (type AA) 1,5V
- 1 Mode d'emploi

Les emballages sont réutilisables ou peuvent être recyclés afin de récupérer les matières premières. Respectez les règles de protection de l'environnement lorsque vous jetez les emballages dont vous n'avez plus besoin. Si vous remarquez lors du déballage un dommage survenu durant le transport, contactez immédiatement votre revendeur.

**AVERTISSEMENT**

**Veillez à garder les films d'emballage hors de portée des enfants. Ils risqueraient de s'étouffer!**

**2.2  
Caractéristiques**

- Design plat
- Verre de sécurité de haute qualité
- Entrée de l'âge de 6 à 100 ans
- Taille de 80 à 220 cm
- Mode athlète
- Plage de mesure jusqu'à 180 kg, 396 lb ou 28st 4lb
- Graduation de 100 g, 0,2 lb ou 1/4 lb
- Commutation kg, lb et st
- Précision de l'analyse du taux de graisse 3-50 % par paliers de 0,1%
- Précision de l'analyse du taux hydrique 20-75% par paliers de 0,1%
- Mesure de la proportion de muscles 20-75% par paliers de 0,1%
- Mesure de la masse osseuse 0,5 - 8 kg par paliers de 0,1 kg
- 10 emplacements au sein de la mémoire
- Mesure directe de la masse corporelle (fonction step-on)
- Ecran LCD bien lisible avec éclairage
- Simple d'utilisation
- Arrêt automatique
- Affichage de signalement de surcharge
- Affichage de signalement de pile déchargée



**2.3 Pourquoi est-il important de connaître la proportion de graisse ?** Le corps humain est composé entre autres d'eau, de graisse et de masse musculaire. Un taux de graisse trop élevé ou trop bas peut entraîner un risque accru pour la santé. Grâce au contrôle du taux de masse grasseuse, ce pèse-personne **BS 470** motive à atteindre et maintenir son poids idéal.

**2.4 Comment fonctionne la mesure biométrique?** Le pèse-personne impédancemètre effectue les mesures par le biais de l'analyse de l'impédance bioélectrique (AIB). Lorsque vous êtes debout et pieds nus sur les électrodes, de très faibles courants électriques sont envoyés dans votre corps. Le pèse-personne mesure les écarts que ses signaux présentent. Les valeurs mesurées sont calculées en pourcentage corporel à partir des données personnelles telles que l'âge, le sexe, la taille et le poids.



### REMARQUES

**Une consommation exagérée de boissons et de nourriture ainsi qu'une pratique du sport excessive tout comme les traitements médicaux ou le cycle menstruel des femmes etc. ont une incidence sur les résultats des mesures. Les mesures des taux de graisse, d'eau et de muscle ne sont pas correctes pour les femmes enceintes.**

**2.5 Conditions pour obtenir des résultats corrects de l'analyse corporelle** **Des résultats fiables ne peuvent être obtenus qu'à certaines conditions:**

- Effectuez les mesures pieds nus uniquement.
- Les pieds doivent bien reposer sur les surfaces de contact au niveau des électrodes.
- Tenez-vous droit.
- Effectuez la mesure environ 15 minutes après le lever ou après la douche ou le bain en vous essuyant légèrement les pieds préalablement avec une serviette.
- Effectuez les mesures si possible toujours au même moment de la journée.
- Ne procédez pas à la mesure après une activité physique intense; attendez dans ce cas au moins une heure.
- Le dessous des pieds doit être exempt de saleté. Si le dessous des pieds est particulièrement sec ou si l'épaisseur de la corne est importante, les mesures peuvent être erronées.

Les résultats des mesures permettent un contrôle sûr de l'évolution des taux de graisse, d'eau et de muscle lorsque les mesures sont effectuées de manière conséquente.

Lorsque les mesures sont effectuées dans d'autres conditions, les résultats obtenus peuvent différer.



## REMARQUES

Les données des tableaux suivants n'ont qu'une valeur indicative. Si vous avez des questions concernant votre taux de graisse et votre état de santé, adressez-vous à votre médecin.

### 2.6 Répartition du taux de graisse en %

<b>Femmes</b> (même valeurs pour les athlètes)	Âge	faible	normal	élevé	très élevé
	6-15	3.0-16.0	16.1-21.0	21.1-29.6	29.7-50.0
	16-30	3.0-16.4	16.5-22.0	22.1-30.4	30.5-50.0
	31-60	3.0-17.0	17.1-22.4	22.5-31.4	31.5-50.0
	≥60	3.0-17.6	17.7-23.0	23.1-32.0	32.1-50.0

<b>Hommes</b> (même valeurs pour les athlètes)	Âge	faible	normal	élevé	très élevé
	6-15	3.0-13.0	13.1-17.4	17.5-25.6	25.7-50.0
	16-30	3.0-13.6	13.7-18.0	18.1-26.4	26.5-50.0
	31-60	3.0-14.0	14.1-18.6	18.7-27.0	27.1-50.0
	≥60	3.0-14.4	14.5-19.0	19.1-28.0	28.1-50.0

#### Analyse des valeurs:

Pour analyser votre taux de graisse, veuillez comparer la valeur obtenue avec les valeurs du tableau correspondant.

### 2.7 Répartition du taux hydrique en %

<b>Femmes</b> (même valeurs pour les athlètes)	Âge	faible	normal	élevé
	10-15	< 57	57-67	> 67
	16-30	< 47	47-57	> 57
	31-60	< 42	42-52	> 52
	61-80	< 37	37-47	> 47

<b>Hommes</b> (même valeurs pour les athlètes)	Âge	faible	normal	élevé
	10-15	< 58	58-72	> 72
	16-30	< 53	53-67	> 67
	31-60	< 47	47-61	> 61
	61-80	< 42	42-56	> 56

#### Analyse des valeurs:

Pour analyser votre taux hydrique, veuillez comparer la valeur obtenue avec les valeurs du tableau correspondant.

**2.8  
Taux de masse  
musculaire  
moyenne**

Le taux moyen de masse musculaire est de 44 % au plus chez les femmes (le taux maximal est de 46 % chez les sportives/athlètes) âgées de 15 ans et plus et de 46 % au plus chez les hommes (le taux maximal est de 48 % chez les sportifs/athlètes). Pour analyser votre taux de masse musculaire, comparez-le avec cette valeur de référence.

**2.9 Proportion de masse osseuse en kg**

**Femmes**  
(même  
valeurs  
pour les  
athlètes)

<i>Poids du corps</i>	<45	45-60	>60
Proportion moyenne de masse osseuse	max 3.0	4.2	max 6.5

**Hommes**  
(même  
valeurs  
pour les  
athlètes)

<i>Poids du corps</i>	<60	60-75	>75
Proportion moyenne de masse osseuse	max 4.5	6.0	max 7.5

**2.10 L'indice de masse corporelle (IMC)** L'indice de masse corporelle (IMC) représente l'évaluation de la masse corporelle (sous poids, poids normal, surpoids, obésité) d'un individu par rapport à sa taille. L'IMC se calcule en divisant la masse corporelle (en kg) par la taille au carré (m<sup>2</sup>).

**IMC pour un adulte (selon l'OMS) :**

IMC (kg/m <sup>2</sup> )	Catégorie
< 16	Sous poids sévère
16 - 17	Sous poids modéré
17 - 18,5	Léger sous poids
18,5 - 25	Poids normal
25 - 30	Pré-obésité (simple surpoids)
30 - 35	Obésité classe I
35 - 40	Obésité classe II
≥ 40	Obésité classe III

L'IMC tient compte de la morphologie et du sexe, ainsi que de la composition spécifique du corps de l'individu en graisse et en muscles et ne représente ainsi qu'une valeur indicative.

L'IMC dépend de l'âge et du sexe de la personne. Le tableau suivant indique les valeurs « souhaitables » de l'IMC pour différentes catégories d'âge.

Âge	IMC
19 - 24 ans	19 - 24
25 - 34 ans	20 - 25
35 - 44 ans	21 - 26
45 - 54 ans	22 - 27
55 - 64 ans	23 - 28
> 64 ans	24 - 29

### 3.1 Insérer / changer les piles

Avant d'utiliser le pèse-personne Sensor Scale, veuillez installer les 4 piles 1,5 V fournies (type AA) dans l'appareil. Ouvrez le compartiment à piles **3** situé sur le dessous de l'appareil et insérez les piles. Respectez la polarité (cf. illustration dans le compartiment des piles). Remettez le couvercle du compartiment en place et veillez à ce que l'emboîtement soit audible. Remplacez les piles lorsque le symbole "Lo" apparaît à l'écran **6** ou bien si celui-ci n'affiche plus rien après actionnement de l'appareil.



### **AVERTISSEMENT** **INSTRUCTIONS DE SECURITE RELATIVES AUX PILES**

- **Ne désassemblez pas les piles!**
- **Au besoin, retirer les piles et le dispositif de contact avant de nettoyer l'appareil !**
- **Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil!**
- **Danger accru de fuite! Evitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses! En cas de contact avec l'électrolyte, rincez tout de suite les endroits concernés à l'eau claire en abondance et consultez immédiatement un médecin!**
- **En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin!**
- **Remplacez toujours toutes les piles à la fois!**
- **N'utilisez que des piles de type identique! N'utilisez pas simultanément des piles différentes ou des piles ayant déjà été utilisées et des piles neuves!**
- **Introduisez correctement les piles en faisant attention à la polarité!**
- **Retirez-les de l'appareil lors d'une non-utilisation prolongée!**
- **Conservez les piles hors de portée des enfants!**
- **Ne rechargez pas les piles! Risque d'explosion!**
- **Ne pas les court-circuiter! Risque d'explosion!**
- **Ne pas les jeter au feu! Risque d'explosion!**
- **Stockez les piles inutilisées dans l'emballage et à distance de tout objet métallique, afin d'empêcher tout court-circuit !**
- **Ne jetez pas les piles et batteries usées dans les ordures ménagères! Jetez-les dans un conteneur prévu à cet effet ou dans un point de collecte des batteries, dans un commerce spécialisé !**

### 3.2 Calibrage du pèse-personne

Veillez à ce que le pèse-personne se trouve sur un sol stable et régulier. Si vous souhaitez vous peser mais que vous avez déplacé le pèse-personne juste avant, celui-ci doit être de nouveau calibré. Pour cela, touchez le pèse-personne du pied de sorte que l'écran affiche env. "0.0". Attendez env. 8 secondes jusqu'à ce que l'écran s'éteigne. Pesez-vous ensuite.

### 3.3 Modifier l'unité de poids

1. Tap-ON : appuyer une fois sur le pèse-personne de façon à ce qu'il s'allume et affiche **0.0**.
2. Avec la touche flèche vers le haut **1** et la touche flèche vers le bas **5**, on peut changer l'unité de mesure entre **kg - lb - st**.

### 3.4 Uniquement pesage / la fonction "Step-on"

1. Montez sur le pèse-personne et patientez sans bouger.
2. Votre poids est mesuré, clignote deux fois puis reste à l'écran.
3. Descendez du pèse-personne. Le pèse-personne s'éteint ensuite automatiquement.

### 3.5 Programmer les données personnelles

Le pèse-personne peut mémoriser les données de 10 personnes: sexe, âge, taille et niveau de forme physique. Le pèse-personne possède des valeurs pré-réglées : **f, pas athlétique, 25 ans, 165 cm**.

1. Lorsque le pèse-personne s'est allumé, appuyez brièvement sur la touche SET/OK **2**. A l'écran, le numéro de l'emplacement de la mémoire clignote et le sexe, la forme actuelle et la taille enregistrés pour cet emplacement s'affichent.
2. Appuyez sur les touches **▲ 1** ou **▼ 5** pour sélectionner l'emplacement souhaité pour l'enregistrement de votre profil utilisateur (0 - 9).
3. Appuyez sur la touche SET/OK **2** pour confirmer votre choix. Appuyez de nouveau sur la touche SET/OK **2** : le symbole pour votre sexe ou votre forme actuelle clignote.  
 = Homme  = Femme  = Homme / Athlète  
 = Femme / Athlète
4. Pour régler votre sexe, appuyez sur les touches **▲ 1** ou **▼ 5** pour sélectionner le symbole correspondant à l'écran. Si vous êtes un /une athlète entre 15 et 50 ans, vous pouvez sélectionner le mode « Athlète ».  
 = Athlète masculin  = Athlète féminine



## REMARQUE

**Nous recommandons aux athlètes de passer en mode athlète car leur corps a en règle générale un taux minimal de masse grasseuse. Cela permet d'éviter que le poids de leur corps athlétique ne soit évalué comme insuffisant.**

5. Appuyez sur la touche SET/OK **2** pour confirmer votre choix. La taille pré-réglée commence à clignoter sur l'écran.
6. Sélectionnez votre taille avec les touches **▲ 1** ou **▼ 5**.

7. Appuyez sur la touche SET/OK **2** pour confirmer votre choix. L'âge pré-réglé commence à clignoter sur l'écran.
8. Sélectionnez votre âge avec les touches ▲ **1** ou ▼ **5**.
9. Appuyez sur la touche SET/OK **2** pour confirmer votre choix. Le procédé de sélection est maintenant terminé. L'écran affiche "0.0".

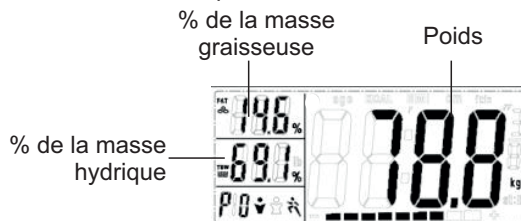
Vous pouvez maintenant appuyer de nouveau sur la touche SET/OK **2** pour modifier les paramètres de l'emplacement choisi. Vous pouvez également monter sur le pèse-personne pour commencer l'analyse corporelle (cf. chapitre 3.6 *Poids et mesure de la masse grasseuse, hydrique, musculaire et osseuse*).

Si vous n'appuyez pendant 9 secondes sur aucune touche, le pèse-personne s'éteint automatiquement. Vos paramètres sont automatiquement enregistrés.

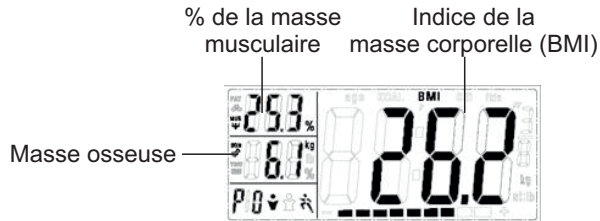
**3.6**  
**Poids et mesure**  
**de la masse**  
**grasseuse,**  
**hydrique,**  
**musculaire et**  
**osseuse**

1. Lorsque le pèse-personne s'est allumé, appuyez brièvement sur la touche SET/OK **2**. A l'écran, le numéro de l'emplacement de la mémoire clignote et le sexe, la forme actuelle et la taille enregistrés pour cet emplacement s'affichent.
2. Appuyez sur les touches ▲ **1** ou ▼ **5** pour sélectionner l'emplacement souhaité pour l'enregistrement de votre profil utilisateur (0 - 9).
3. Lorsque l'écran affiche "0.0", montez pieds nus sur le pèse-personne et patientez sans bouger. Placez vos pieds sur les électrodes **4**. Votre poids est tout d'abord mesuré, puis il clignote deux fois avant de rester affiché. La barre d'état **8** s'affiche ensuite et augmente de gauche à droite pour indiquer que votre masse grasseuse, hydrique, musculaire et osseuse est mesurée.
4. Lorsque la barre d'état **8** est entièrement affichée, la mesure est terminée. Les valeurs mesurées s'affichent alors à l'écran comme suit :

L'écran 1 s'affiche pendant env. 8 secondes:



L'écran 2 s'affiche pendant env. 8 secondes:



La séquence d'affichage des valeurs mesurées est répétée trois fois. Ensuite, le pèse-personne s'arrête automatiquement. Descendez du pèse-personne.



### REMARQUES

- Des mesures fiables ne peuvent être obtenues qu'à certaines conditions, comme cela est décrit au point 2.5 « Conditions pour obtenir des résultats corrects de l'analyse corporelle » .
- Notez que la masse musculaire comprend une certaine proportion en eau, comprise dans le résultat de la mesure. Les taux de masse hydrique et musculaire ne peuvent par conséquent pas s'additionner.

### 3.7 Messages d'erreur

- oL** Le pèse-personne est surchargé.
- Lo** Les piles sont faibles et doivent être remplacées.
- Err** Les données n'ont pas pu être calculées.



#### 4.1 Nettoyage et entretien

- Retirez les piles avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou de brosses dures.
- Nettoyez la surface de pose et les électrodes après usage avec un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez en aucun cas de produits de nettoyage détergents ou d'alcool.
- L'eau ne doit pas pénétrer dans l'appareil. N'immergez pas l'appareil dans l'eau. Attendez que l'appareil soit complètement sec pour le réutiliser.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil, protégez-le des saletés et de l'humidité.
- Ne stockez pas le pèse-personne à la verticale afin d'éviter que les piles ne fuient.
- Retirez les piles de l'appareil lorsque vous ne vous en servez pas durant une période prolongée. Les piles risqueraient de couler.

#### 4.2 Élimination de l'appareil



Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères. Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Retirez la pile avant de jeter l'appareil. Ne mettez pas les piles usagées à la poubelle, placez-les avec les déchets spéciaux ou déposez-les dans un point de collecte des piles usagées dans les commerces spécialisés. Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets, veuillez vous adresser aux services de votre commune ou bien à votre revendeur.

<b>4.3</b> <b>Caractéristiques</b>	Nom et modèle	: <b>MEDISANA Pèse-personne d'analyse corporelle BS 470</b>
	Alimentation électrique	: 6 V $\overline{-}$ , 4 x 1,5V piles, type AA
	Système d'affichage (balance):	: Écran numérique
	Capacité de la mémoire	: 10 personnes
	Plage de mesure	: jusqu'à 180 kg, 396 lb ou 28 st 4 lb
	Ecart de mesure maximum	: $\pm 1$ %
	Taux de masse grasseuse	: de 3 à 50 %, en incréments de 0,1 %
	Taux de masse hydrique	: de 20 à 75 %, en incréments de 0,1 %
	Taux de masse musculaire	: de 20 à 75 %, en incréments de 0,1 %
	Taux de masse osseuse	: de 0,5 à 8 kg, en incréments de 0,1 kg
	Graduation	: 100 g, 0,2 lb ou 1/4 lb
	Arrêt automatique	: après env. 8 secondes
	Dimensions ( $\varnothing$ x h)	: Env. 340 mm x 26 mm
	Poids	: Env. 1,6 kg
	Conditions d'utilisation	: Température 10°C - 40°C (50°F -104°F),
	Température de stockage / de transport	: Humidité de l'air relative max. 85 % Température 2°C - 30°C (35,6°F -86°F), Humidité de l'air relative max. 85 %
	N° d'article	: 40475
	Code EAN	: 40 15588 40475 7



Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

### 5.1 Conditions de garantie et de réparation

En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé ou contactez directement le service clientèle. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil, veuillez indiquer le défaut constaté et joindre une copie du justificatif d'achat.

Les conditions de garantie sont les suivantes:

1. Une garantie de trois ans à compter de la date d'achat est accordée sur les produits **MEDISANA**. En cas d'intervention de la garantie, la date d'achat doit être prouvée en présentant le justificatif d'achat ou la facture.
2. Durant la période de garantie, les défauts liés à des erreurs de matériel ou de fabrication sont éliminés gratuitement.
3. Les services effectués sous garantie n'entraînent pas de prolongation de la période de garantie, ni pour l'appareil, ni pour les composants remplacés.
4. Sont exclus de la garantie:
  - a. tous les dommages dus à un usage incorrect, par exemple au non-respect de la notice d'utilisation.
  - b. les dommages dus à une remise en état ou des interventions effectuées par l'acheteur ou par de tierces personnes non autorisées.
  - c. les dommages survenus durant le transport de l'appareil depuis le site du fabricant jusque chez l'utilisateur ou lors de l'expédition de l'appareil au service clientèle.
  - d. les accessoires soumis à une usure normale (piles etc.).
5. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs causés directement ou indirectement par l'appareil, y compris lorsque le dommage survenu sur l'appareil est couvert par la garantie.

**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19

41468 NEUSS

Allemagne

eMail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

*En cas de besoin de service après-vente merci de vous adresser à:*

**Opaya Group**

8 rue Petit

F-92110 Clichy

Tél : 0811-560952

Site internet : [www.medisana.fr](http://www.medisana.fr)

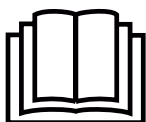
email : [info@medisana.fr](mailto:info@medisana.fr)



## **BELANGRIJKE AANWIJZINGEN! ABSOLUUT BEWAREN!**

Lees de gebruiksaanwijzing, in het bijzonder de veiligheidsinstructies, zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar de gebruiksaanwijzing voor verder gebruik. Als u het toestel aan derden doorgeeft, geef dan deze gebruiksaanwijzing absoluut mee.

### Verklaring van de symbolen



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit toestel. Ze bevat belangrijke informatie over de ingebruikname en het gebruik. Lees deze gebruiksaanwijzing helemaal. Het niet naleven van deze instructie kan zware verwondingen of schade aan het toestel veroorzaken.



#### **WAARSCHUWING**

Deze waarschuwingen moeten in acht genomen worden om mogelijk letsel van de gebruiker te verhinderen.



#### **OPGELET**

Deze aanwijzingen moeten in acht genomen worden om mogelijke schade aan het toestel te verhinderen.



#### **AANWIJZING**

Deze aanwijzingen geven u nuttige bijkomende informatie bij de installatie of het gebruik.

**LOT**

LOT-nummer



Producent



**Veiligheids-  
maatregelen**

- Gebruik het apparaat alleen voor doeleinden zoals gesteld in de gebruiksaanwijzing.
- In alle andere gevallen vervalt de garantie.
- De weegschaal is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik. Hij is niet geschikt voor bedrijfsmatig gebruik in ziekenhuizen of andere medische instellingen.
- Voor elke behandeling resp. dieet bij over- of ondergewicht is een deskundig advies nodig van ter zake kundige mensen (arts, diëtiste). De met de weegschaal vastgestelde waarden kunnen daarbij als ondersteuning dienen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor zwangere vrouwen!
- Gewichtsmetingen zijn in orde, maar lichaamsvet-analyses mogen omwille van de door het lichaam vloeiende stroom, uit veiligheid niet doorgevoerd worden bij een kind.
- Deze weegschaal is niet geschikt voor mensen met pacemakers of andere medische implantaten. Bij suikerziekte of andere medische/lichamelijke beperkingen kan de weergave van het lichaamsvet onnauwkeurig zijn. Hetzelfde geldt ook voor mensen die zeer veel aan sport doen.
- Dit toestel is niet bestemd om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden, tenzij ze door een voor hun veiligheid bevoegde persoon gecontroleerd worden of tenzij ze van deze persoon instructies krijgen hoe het toestel gebruikt moet worden.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.
- Gebruik het apparaat niet, als het niet storingvrij functioneert, als het op de grond of in het water gevallen is of beschadigd is.
- Plaats de weegschaal op een plek, waar zich geen extreme temperaturen of extreme luchtvochtigheid voordoen.
- Weegschaal niet blootstellen aan direct zonlicht.



- Stel het instrument niet bloot aan vocht. Houd de weegschaal uit de buurt van water.
- Het oppervlak van de weegschaal is bij natheid en vochtigheid glad. Houd het oppervlak droog.



- **Slipgevaar!**  
Stap nooit op de weegschaal met natte voeten.  
Stap nooit op de weegschaal met sokken.



- **Gevaar voor omkiepen!**  
Zet de weegschaal nooit op een oneffen ondergrond. Gaat u bij het wegen niet op één kant en niet op de rand van de weegschaal staan.



- Zet de weegschaal op een stevige effen ondergrond. Zachte (bijv. tapijt), oneffen oppervlakken zijn voor de meting ongeschikt en leiden tot verkeerde uitkomsten.

- Weeg uzelf altijd met dezelfde weegschaal op dezelfde plaats op dezelfde ondergrond.
- Weeg uzelf zonder kleding, sokken of schoenen, voor de maaltijden en altijd op het zelfde tijdstip van de dag, om de meetwaarden met elkaar te kunnen vergelijken.
- Ga niet met schoenen op de weegschaal staan om krassen te vermijden. We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is door schoenen.
- De weegschaal heeft een meetbereik tot 180 kg (396 lb / 28 st 4 lb). Overlaad de weegschaal niet, dat zou tot permanente schade aan de weegschaal kunnen leiden.



- Gaat u voorzichtig met de weegschaal om. Vermijdt u klappen tegen en schokken van de weegschaal. Laat het toestel niet vallen en laat er niets op vallen. **GEVAAR VOOR BREKEN!**
- Het kunststofmateriaal van de weegschaal is ontvlambaar. Breng geen brandende voorwerpen in de buurt van de weegschaal.
- Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen, anders vervalt die garantie. Behalve de batterijen bevat dit apparaat geen onderdelen, die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- In geval van storingen repareert u het apparaat niet zelf, omdat daardoor iedere aanspraak op garantie vervalt. Laat u reparaties alleen door de erkende servicedienst uitvoeren.
- Reinig de bovenzijde van de weegschaal en de elektroden na het gebruik met een licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddelen en dompel het toestel niet in water.
- Als u van plan bent het apparaat langere tijd niet te gebruiken, dient u de batterijen te verwijderen.

**Hartelijk dank**

Bedankt voor uw vertrouwen en van harte gelukgewenst!

Met deze **Lichaamsanalyse weegschaal BS 470** hebt u een kwaliteitsproduct van **MEDISANA** gekocht. Dit toestel is bedoeld voor het wegen en het berekenen van lichaamsvet-percentages, watergehalte, lichaamsspier-percentages, botmassa, dagelijkse calorie-inname en kan de BMI (Body Mass Index) van personen worden bepaald.

Voor een succesvol en duurzaam gebruik van de **MEDISANA Lichaamsanalyse weegschaal BS 470** raden we u aan om de onderstaande gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen zorgvuldig door te lezen.

**2.1  
Levering en  
verpakking**

Gelieve eerst te controleren of het instrument volledig is en volledig vrij van beschadigingen is. In geval van twijfel neemt u het apparaat niet in gebruik en zendt u het naar een servicepunt.

Bij de levering horen:

- 1 **MEDISANA** Lichaamsanalyse weegschaal BS 470
- 4 Batterijen (type AA) 1,5V
- 1 Gebruiksaanwijzing

Het verpakkingsmateriaal kan opnieuw worden gebruikt of gerecycled. Zorg ervoor dat het gebruikte verpakkingsmateriaal bij de daarvoor bestemde afvalverwerking terecht komt. Indien u tijdens het uitpakken transportschade constateert, neem dan direct contact op met uw leverancier.



**WAARSCHUWING**

**Let er op dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen er in stikken!**

**2.2  
Productken-  
merken**

- Plat design
- Hoogwaardig veiligheidsglas
- Invoer van de leeftijd van 6 – 100 jaar
- Lengte-invoer van 80 tot 220 cm
- Atlet-modus
- Meetbereik tot 180 kg, 396 lb of 28 st 4 lb
- Schaalverdeling 100 g, 0,2 lb of 1/4 lb
- Omschakelbaar tussen kg, lb en st
- Lichaamsvetanalyse 3 - 50 % in 0,1 % stappen
- Meting watergehalte 20 - 75 % in 0,1 % stappen
- Spiermassameting 20 - 75 % in stappen van 0,1 %
- Botpercentagemeting 0,5 - 8 kg in stappen van 0,1 kg
- 10 opslagplaatsen
- Directe meting van het lichaamsgewicht (Step-on functie)
- Overzichtelijk LCD-display met verlichting
- Makkelijk te bedienen
- Automatische uitschakeling
- Indicatie bij overladen
- Indicatie bij zwakke batterij



**2.3**  
**Waarom is het belangrijk om het lichaamsvetgehalte te kennen?**

Het menselijke lichaam bestaat onder andere uit vocht, vet en spiermassa. Een te hoge of te lage hoeveelheid vet kan tot een verhoogd gezondheidsrisico leiden. Met de controle van de lichaamsvetwaarde ondersteunt de weegschaal **BS 470** de motivatie, het optimale lichaamsgewicht te bereiken resp. te behouden.

**2.4**  
**Hoe werkt de iHealth Sensor Scale?**

De personenweegschaal met bodycheckfunctie meet door BIA (bio-elektrische impedantie analyse). Als u blootsvoets op de metalen plaat staat, worden er zeer zwakke elektrische stroompjes door uw lichaam gevoerd. De weegschaal meet de afwijkingen, die deze signalen laten zien. De gemeten waarden worden met de persoonlijke gegevens als leeftijd, geslacht, lengte en gewicht tot lichaamsvetgehalte verrekend.



### **AANWIJZINGEN**

**Onregelmatig drinken, eten, trainen, medische behandelingen, de vrouwelijke menstruatiecyclus enz. hebben effecten op de meetresultaten. Lichaamsvet-, watergehalte- en spiermetingen zijn voor vrouwen tijdens de zwangerschap niet juist.**

**2.5**  
**Voorwaarden voor correcte metingen bij de lichaamsanalyse**

**Betrouwbare meetresultaten zijn slechts onder bepaalde voorwaarden te bereiken:**

- Meet altijd met blote voeten.
- De voeten moeten op het staoppervlak goed tegen de elektroden komen.
- Sta rechtop.
- Verricht de meting ongeveer 15 minuten na het opstaan resp. na het douchen of baden, waarbij de voeten na het afdrogen met de handdoek nog een beetje vochtig zijn.
- Meet indien mogelijk altijd op dezelfde tijd van de dag.
- Meet niet na ingespannen lichamelijke activiteit, maar wacht tenminste een uur.
- Op de voetzolen mag geen vuil kleven. Bij uitgedroogde of sterk vereelde voetzolen kunnen er foutieve meetresultaten worden verkregen.

Met de meetresultaten is een betrouwbare controle van de ontwikkeling van het lichaamsvet-, watergehalte en spiermassa mogelijk, als die metingen consequent werden verricht. Bij metingen onder gewijzigde omstandigheden kunnen andere meetwaarden worden verkregen.



### AANWIJZINGEN

De gegevens van de volgende tabellen zijn alleen ter oriëntering. Als u vragen hebt over uw lichaamsvetpercentage en uw gezondheid, bespreek het met uw arts.

#### 2.6 Bereik van het lichaamsvetgehalte in %

<b>vrouwelijk</b> (gelijke waarden voor vrouwelijke atleten)	<i>leeftijd</i>	<i>gering</i>	<i>normaal</i>	<i>hoog</i>	<i>erg hoog</i>
	6-15	3.0-16.0	16.1-21.0	21.1-29.6	29.7-50.0
	16-30	3.0-16.4	16.5-22.0	22.1-30.4	30.5-50.0
	31-60	3.0-17.0	17.1-22.4	22.5-31.4	31.5-50.0
	≥60	3.0-17.6	17.7-23.0	23.1-32.0	32.1-50.0

<b>mannelijk</b> (gelijke waarden voor mannelijke atleten)	<i>leeftijd</i>	<i>gering</i>	<i>normaal</i>	<i>hoog</i>	<i>erg hoog</i>
	6-15	3.0-13.0	13.1-17.4	17.5-25.6	25.7-50.0
	16-30	3.0-13.6	13.7-18.0	18.1-26.4	26.5-50.0
	31-60	3.0-14.0	14.1-18.6	18.7-27.0	27.1-50.0
	≥60	3.0-14.4	14.5-19.0	19.1-28.0	28.1-50.0

#### Analyse van de lichaamsvetwaarde:

Voor de analyse van uw lichaamsvetwaarde kunt u uw waarde vergelijken met de lichaamsvet-tabel.

#### 2.7 Bereik van het gehalte aan lichaamsvocht in %

<b>vrouwelijk</b> (gelijke waarden voor vrouwelijke atleten)	<i>leeftijd</i>	<i>laag</i>	<i>normaal</i>	<i>hoog</i>
	10-15	< 57	57-67	> 67
	16-30	< 47	47-57	> 57
	31-60	< 42	42-52	> 52
	61-80	< 37	37-47	> 47

<b>mannelijk</b> (gelijke waarden voor mannelijke atleten)	<i>leeftijd</i>	<i>laag</i>	<i>normaal</i>	<i>hoog</i>
	10-15	< 58	58-72	> 72
	16-30	< 53	53-67	> 67
	31-60	< 47	47-61	> 61
	61-80	< 42	42-56	> 56

#### Analyse van het gehalte aan lichaamsvocht:

Voor analyse van uw lichaamsvochtwaarde kunt u uw waarde vergelijken met de lichaamsvocht-tabel.

### 2.8 Gemiddelde spiermassa

De gemiddelde spiermassa bedraagt vanaf 15 jaar bij vrouwen maximaal 44 % (bij sportvrouwen/vrouwelijke atleten maximaal 46 %) en bij mannen maximaal 46 % (bij sportmannen/mannelijke atleten maximaal 48 %). Voor de analyse van uw spierpercentage vergelijkt u uw waarde met deze standaardwaarde.

### 2.9 Percentage van de botmassa aan het lichaamsgewicht in kg

**vrouwelijk**  
(gelijke waarden  
voor vrouwelijke  
atleten)

<i>Lichaamsgewicht</i>	<45	45-60	>60
gemiddelde botpercentage	max 3.0	4.2	max 6.5

**mannelijk**  
(gelijke waarden  
voor mannelijke  
atleten)

<i>Lichaamsgewicht</i>	<60	60-75	>75
gemiddelde botpercentage	max 4.5	6.0	max 7.5

**2.10  
De Body-Mass-  
Index (BMI)**

De body mass index (BMI) - is de beoordeling van het lichaamsgewicht (ondergewicht, normaal gewicht, overgewicht, obesitas) van een persoon in relatie tot zijn lichaamsgrootte.

De BMI wordt samengesteld uit het lichaamsgewicht (kg) gedeeld door het kwadraat van de lichaamslengte (m<sup>2</sup>).

**BMI volwassene (volgens WHO):**

BMI (kg/m <sup>2</sup> )	Categorie
< 16	Sterk ondergewicht
16 - 17	Matig ondergewicht
17 - 18,5	Licht ondergewicht
18,5 - 25	Normaal gewicht
25 - 30	Overgewicht
30 - 35	Obesitas graad I
35 - 40	Obesitas graad II
≥ 40	Obesitas graad III

De BMI houdt geen rekening met gestalte, geslacht of de individuele samenstelling van het lichaamsvet en spierweefsel van een mens en is dus slechts een richtlijn.

De BMI hangt af van de leeftijd en het geslacht van de persoon. De volgende tabel toont „gewenste“ BMI-waarden voor verschillende leeftijdsgroepen.

Leeftijd	BMI
19 - 24	19 - 24
25 - 34	20 - 25
35 - 44	21 - 26
45 - 54	22 - 27
55 - 64	23 - 28
> 64	24 - 29

### 3.1 Batterijen inzetten / wisselen

Voor u uw weegschaal in bedrijf neemt, zet u de 4 bijgevoegde 1,5 V batterijen (type AA) in het apparaat. Open daartoe het batterijenvak **3** aan de onderkant van het apparaat en zet de batterijen erin. Let hierbij op de polariteit (afbeelding in het batterijvak). Plaats het batterijvakdeksel er opnieuw in en druk het aan zodat het hoorbaar vastklikt. Vervang de batterijen als het batterijvervangingsymbool "Lo" op het display verschijnt of als op het display **6** niets weergegeven wordt nadat het toestel bediend werd.



### **WAARSCHUWING** **VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN T.A.V. DE BATTERIJ**

- Batterijen niet uit elkaar halen!
- Batterij en de apparaatcontacten eerst schoonmaken wanneer dat nodig is!
- Lege batterijen onmiddellijk uit het toestel verwijderen!
- Verhoogd lekkage gevaar, contact met huid, ogen en slijmvlies vermijden! Bij contact met accuzuur de betreffende plaatsen onmiddellijk rijkkelijk met water spoelen en onmiddellijk een arts opzoeken!
- Mocht er een batterij ingeslikt zijn, dan moet onmiddellijk een arts opgezocht worden!
- Altijd alle batterijen tegelijk vervangen!
- Alleen batterijen van hetzelfde type gebruiken, geen verschillende types of gebruikte en nieuwe batterijen door elkaar gebruiken!
- Plaats de batterijen correct, neem de polariteit in acht!
- Houd het batterijvak goed gesloten!
- Batterijen bij langer niet-gebruik uit het toestel verwijderen!
- Batterijen uit de buurt van kinderen houden!
- Batterijen niet heropladen! Er bestaat explosiegevaar!
- Niet kortsluiten! Er bestaat explosiegevaar!
- Niet in het vuur werpen! Er bestaat explosiegevaar!
- Bewaar ongebruikte batterijen in de verpakking en niet in de buurt van metalen voorwerpen om een kortsluiting te vermijden!
- Geef verbruikte batterijen en accu's niet met het gewone huisvuil mee, maar met het speciale afval of in een batterijverzamelstation in de vakhandel!

### 3.2 Kalibreren van de weegschaal

Let op, dat de weegschaal op een stevige en vlakke ondergrond staat. Wanneer u zich wil wegen, maar deze niet ervoor heeft verplaatst, moet ze opnieuw gekalibreerd worden. Druk hiervoor met de voet kort op het midden van het weegschaaloppervlak. Op het display verschijnt "0.0". Wacht ongeveer 8 seconden, totdat het display uitdooft. Nu kunt u de meting uitvoeren.

**3.3 Gewichtseenheid wijzigen**

1. Handige 'Tap-on' inschakeltechniek
2. Met de toetsen 'omhoog' **1** en 'omlaag' **5** kunt u wisselen tussen de eenheden (**kg - lb - st**).

**3.4 Enkel wegen / "Step-on"-functie**

1. Ga op de weegschaal staan en blijf rustig staan.
2. Uw gewicht wordt gemeten, het gewicht knippert tweemaal en wordt vervolgens vast aangeduid.
3. Stap van de weegschaal af. Vervolgens wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.

**3.5 Persoonlijke gegevens programmeren**

De weegschaal kan de gegevens van 10 personen: geslacht, leeftijd, lengte en fitness-toestand opslaan. De weegschaal heeft vooraf ingestelde waarden: **v, niet atletisch, 25 jaar, 165 cm.**

1. Nadat de weegschaal is ingeschakeld, drukt u kort op de sensortoets SET/OK **2**. Op het display knippert het nummer van de opslagplaats en worden het geslacht, de fitheid en de lichaamslengte die aan dat nummer werden toegekend, getoond.
2. Druk op de sensortoets 'Naar boven' **▲** (UP) **1** respectievelijk de sensortoets 'naar beneden' **▼** (DOWN) **5**, kies de gewenste opslagplaats voor uw gebruikersprofiel (0 - 9).
3. Druk op de sensortoets SET/OK **2**, om de keuze van de gebruiker te bevestigen. Druk nog een keer op de sensortoets SET/OK **2**, het symbool voor het geslacht respectievelijk de fitheid begint te knipperen.  
 = Man    = Vrouw    = Man/Atleet    = Vrouw/Atlete
4. Stel uw geslacht in, door met de sensortoets "naar boven" **▲** (UP) **1** respectievelijk de sensortoets "naar beneden" **▼** (DOWN) **5** het o vereenkomstige symbool in het display te kiezen. Als u sporter en tussen 15 en 50 jaren oud bent, kunt u bij deze instelling de atleetmodus selecteren.  
 = Atleet    = Atlete



**AANWIJZING**

Omdat sportbeoefenaars in de regel een heel klein percentage lichaamsvet hebben, is het aan te raden om de atleetmodus in te stellen. Deze modus zorgt ervoor dat het atletische lichaam door het geringe vetpercentage niet met ondergewicht weergegeven wordt.

5. Druk op de sensortoets SET/OK **2**, om de instelling vast te leggen. De voorgeprogrammeerde lichaamslengte begint te knipperen in de display.
6. Leg met de sensortoets 'Naar boven' **▲** (UP) **1** respectievelijk de sensortoets 'naar beneden' **▼** (DOWN) **5** uw lichaamslengte vast.

7. Druk op de sensortoets SET/OK **2** , om de instelling vast te leggen. De voorgeprogrammeerde leeftijd begint te knipperen in de display.
8. Leg met de sensortoets ‚Naar boven‘ ▲ (UP) **1** respectievelijk de sensortoets ‚naar beneden‘ ▼ (DOWN) **5** uw leeftijd vast.
9. Druk op de sensortoets SET/OK **2** , om de instelling vast te leggen. Het instellingsproces is nu afgesloten. In de display wordt "0.0" getoond.

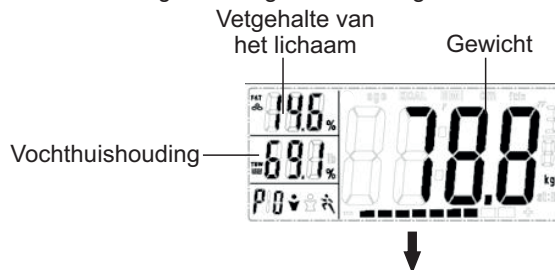
U kunt nu opnieuw de sensortoets SET/OK **2** gebruiken, om de instellingen voor de gekozen opslagplaats te wijzigen. U kunt ook op de weegschaal gaan staan om een weegprocedure met onderzoek van de gegevens van de lichaamsanalyse te starten (zie hoofdstuk 3.6 *wegen en meten van de waarden voor lichaamsvet, vochthuishouding en het aandeel van spieren en botten*).

Als u tijdens het programmeerproces gedurende ca. 9 seconden geen toets drukt, wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld. Uw instellingen worden automatisch opgeslagen.

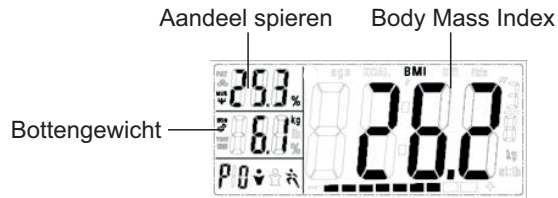
**3.6  
Wegen en meten  
van de waarden  
voor lichaamsvet,  
vochthuishou-  
ding en het aan-  
deel van spieren  
en botten**

1. Druk op de SET/OK-toets **2** om de weegschaal in te schakelen. Op het display knippert het nummer van de opslagplaats en worden het geslacht, de fitheid en de lichaamslengte die aan dat nummer werden toegekend, getoond.
2. Druk op de sensortoets ‚Naar boven‘ ▲ (UP) **1** respectievelijk de sensortoets ‚naar beneden‘ ▼ (DOWN) **5** , kies de gewenste opslagplaats voor uw gebruikersprofiel (0 - 9).
3. Wanneer op het display de aanduiding "0.0" verschijnt, stapt u blootsvoets op de weegschaal en blijft u rustig staan. Plaats uw voeten op de elektroden **4** . Vervolgens wordt uw gewicht gemeten, knippert dit cijfer tweemaal en wordt vervolgens vast aangeduid. Daarop verschijnt in het display de statusbalkaanduiding **8** , die van links naar rechts toeneemt, waarbij de waarden voor lichaamsvet, vochthuishouding en spier- en botmassa gemeten worden.
4. Wanneer de statusbalkaanduiding **8** volledig getoond wordt, is de meting beëindigd. Op het display worden de gemeten waarden nu als volgt voorgesteld:

Aanduiding 1 wordt gedurende ongeveer 8 seconden aangeduid:



Aanduiding 2 wordt gedurende ongeveer 8 seconden aangeduid:



De aanduidingsvolgorde van de gemeten waarden herhaald zich nog 3 keren. Daarna schakelt de weegschaal zich automatisch uit. Stop nu van de weegschaal af.



### AANWIJZINGEN

- **Betrouwbare meetresultaten zijn alleen onder bepaalde voorwaarden te bereiken, zoals onder "2.5 Voorwaarden voor correcte metingen bij de lichaamsanalyse".**
- **Houd er rekening mee dat het gemeten spierpercentage ook een bepaald percentage water bevat, dat in het meetresultaat inbegrepen is. De gemeten waarden van uw lichaam voor watergehalte en spierpercentage kunnen daarom niet opgeteld worden.**

### 3.7 Foutmeldingen

- oL** De weegschaal is overbelast.
- Lo** De batterijen zijn bijna leeg en moeten worden vervangen.
- Err** Er kunnen geen gegevens worden onderzocht.



#### 4.1 Reiniging en onderhoud

- Verwijder de batterijen voordat u het instrument reinigt.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Reinig de bovenzijde van de weegschaal en de elektroden na het gebruik met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik in geen geval bijtende reinigingsmiddelen of alcohol.
- Er mag geen water binnendringen in het instrument. Dompel het toestel nooit in water. Gebruik het toestel pas opnieuw als het helemaal droog is.
- Stel het instrument niet bloot aan de felle zon en bescherm het tegen vuil en vocht.
- Bewaar de weegschaal niet in rechtopstaande positie om het lekken van de batterijen te vermijden.
- Verwijder de batterijen uit het instrument als u het een tijdje niet wilt gebruiken. Anders loopt u het risico dat de batterijen lekken.

#### 4.2 Afvalbeheer



Dit toestel mag niet samen met het huishoudelijk afval worden aangeboden. Iedere consument is verplicht, alle elektrische of elektronische apparaten, ongeacht of die schadelijke stoffen bevatten of niet, bij een milieudepot in zijn stad of bij de handelaar af te geven, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd. Haal de accu uit het apparaat voordat u het apparaat verwijdert. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar breng deze naar de daarvoor bestemde afvalverwerking of lever deze in bij een speciaal daarvoor bestemd inzamelstation bij de supermarkt of elektrawinkelier. Wendt u zich betreffende het afvalbeheer tot uw gemeente of handelaar.

**4.3  
Technische  
specificaties**

Benaming en model	: <b>MEDISANA Lichaamsanalyse weegschaal BS 470</b>
Voeding	: 6 V $\overline{-}$ , 4 x 1,5V batterijen, Typ AA
Weergavesysteem (weegschaal)	: Digitale weergave
Opslagcapaciteit	: 10 personen
Meetbereik	: tot 180 kg, 396 lbs of 28 st 4 lb
Maximale meetafwijking	: $\pm 1 \%$
Percentage lichaamsvet	: 3 - 50 % in 0,1 % stappen
Percentage lichaamswater	: 20 - 75 % in 0,1 % stappen
Spiermassapercentage	: 20 - 75 % in 0,1 % stappen
Beendermassapercentage	: 0,5 - 8 kg in 0,1 kg stappen
Schaalverdeling	: 100 g, 0,2 lb of 1/4 lb
Autom. uitschakeling	: na ca. 8 seconden
Afmetingen ( $\varnothing$ x H)	: Ca. 340 mm x 26 mm
Gewicht	: Ca. 1,6 kg
Bedrijfsvoorwaarden	: Temperatuur 10°C - 40°C (50°F -104°F), luchtvochtigheid tot 85 %
Opbergvoorwaarden	: Temperatuur 2°C - 30°C (35,6°F -86°F), luchtvochtigheid tot 85 %
Artikel-nummer	: 40475
EAN-nummer	: 40 15588 40475 7



**In het kader van onze voortdurende inspanningen naar verbeteringen, behouden wij ons het recht voor om qua vormgeving en op technisch gebied veranderingen aan ons product door te voeren.**

### 5.1 Garantie en reparatievoor- waarden

Wendt u zich voor garantiegevallen altijd tot uw leverancier. Moet u het apparaat opsturen, stuur het dan samen met de klacht en een kopie van de aankoopbon naar onze klantendienst. Voor garantie gelden de volgende voorwaarden:

1. Voor de producten van **MEDISANA** geldt een garantietermijn van drie jaar vanaf de datum van aankoop. Deze kan door middel van de verkoopbon of factuur worden aangetoond.
2. Alle klachten, die het gevolg zijn van materiaal en/ of fabricagefouten worden binnen de garantietermijn kosteloos verholpen.
3. Een geval van garantie leidt niet tot automatische verlenging van de garantietermijn, noch voor het apparaat zelf noch voor de vervangbare onderdelen.
4. Uitgesloten van garantie zijn:
  - a. Alle schade die ontstaan is door ondeskundige behandeling, b.v. het niet op de juiste wijze volgen van de gebruiksaanwijzing
  - b. Beschadigingen, die zijn ontstaan door reparaties door de koper of een ander onbevoegd persoon
  - c. Transportschade, die is ontstaan op weg van de verkoper naar de gebruiker of tijdens het opsturen naar de klantendienst
  - d. Accessoires die aan een normale slijtage onderhevig zijn (batterijen enz.).
5. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor directe of indirecte vervolgschade die door het apparaat veroorzaakt wordt. Ook niet als de schade aan het apparaat als garantiegeval erkend is.



#### **MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19  
41468 NEUSS  
Duitsland  
eMail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)  
Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

*Neem bij service contact op met:*

**MEDISANA** Benelux N.V.  
Euregiopark 30  
6467 JE Kerkrade  
NEDERLAND

Tel.: 0031 / 45 547 0860  
Fax : 0031 / 45 547 0879  
eMail: [info@medisana.nl](mailto:info@medisana.nl)  
Internet: [www.medisana.be/fr/nl](http://www.medisana.be/fr/nl)



MEDISANA®

---



Jagenbergstraße 19  
41468 NEUSS  
Deutschland

eMail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)  
Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

40475 05/2013 V1.4

